

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 45 (1998)
Heft: 1-2

Artikel: Nun hat auch Bärswil eine Zivilschutzanlage
Autor: Rothen, Christa
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-368988>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gemeindepräsidentin Elisabeth Zulauf (rechts) übergibt Chefzin ZSO Christa Rothen den Schlüssel zur Anlage.

Was lange währt, wird endlich gut

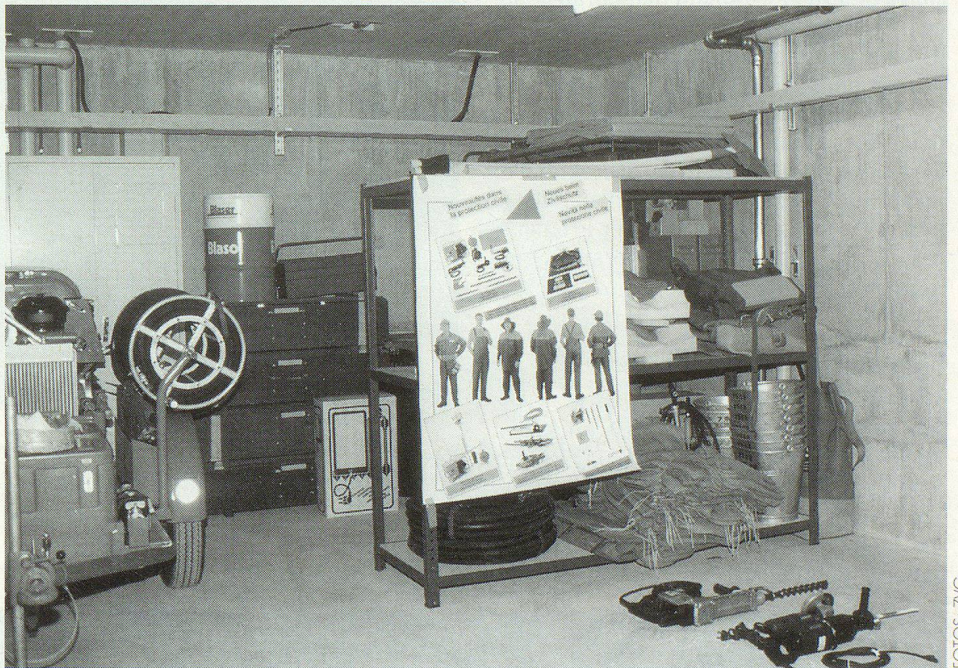
Nun hat auch Bärswil eine Zivilschutzanlage

Seit 20 Jahren redet man in Bärswil im Kanton Bern von einer Zivilschutzanlage. Nun wurde endlich gehandelt. Am 22. November 1997 wurde die Anlage eröffnet. «Eigentlich ist das eine gute Sache», meinten sogar die Zweifler anlässlich der Einweihung und Besichtigung.

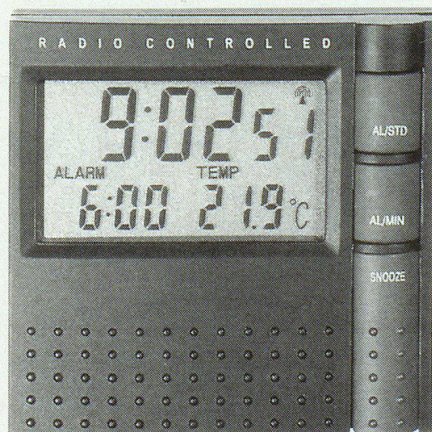
CHRISTA ROTHEN

Im Oktober 1994 stimmte die Bevölkerung von Bärswil mit 30 Ja gegen 25 Nein, also äusserst knapp, der Erstellung einer Zivilschutzanlage mit 100 öffentlichen Schutzplätzen zu. Im Dezember 1996 fand dann der legendäre Spatenstich statt. Nach nur zehn Monaten Bauzeit konnte am 22. November die Anlage in Betrieb genommen werden. Mit einem Tag der offenen Tür wurde die Anlage eingeweiht. In allen Räumen wurde viel Information geboten. Im Geräteraum wurde das neue Rettungsmaterial gezeigt, und im Kommandoposten stellte sich die ZSO Bärswil vor. Ein Quiz mit anschliessender Diplomabgabe fand vor allem bei der Jugend Anklang. Und schliesslich geht auch beim Zivilschutz die Liebe durch den Magen. Die Küchenmannschaft der ZSO war auch für diesen «Fall» gerüstet.

Materialschau im Geräteraum.
Etlliches ist neu.



FOTOS: ZVG



Zivilschutz- Funkwecker nur Fr. 34.-

(ohne Batterie,
inkl. Mehrwertsteuer)

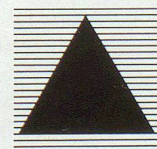
Bestellungen bitte an:
Schweizerischer
Zivilschutzverband
Postfach 8272
3001 Bern
Telefon 031 381 65 81
Fax 031 382 21 02

Zivilschutz-Armbanduhr

Aktion:
10% Sonderrabatt!

**Jetzt
nur Fr. 62.-**

statt Fr. 69.- inkl. MwSt.



Bestelladresse:

Schweizerischer
Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Telefon 031 381 65 81
Telefax 031 382 21 02